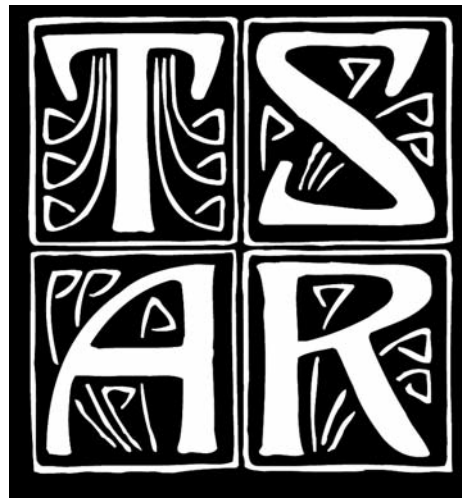


TSAR Publications

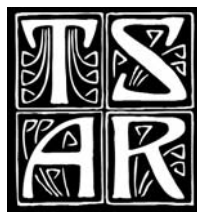
Canada and the World



Spring 2010

www.tsarbooks.com

Sales and Order Information

**EDITORIAL OFFICE:**

Nurjehan Aziz, Publisher
39 Woburn Avenue (B)
Toronto, Ontario M5M 1K5
Phone: (416) 483-7191
Fax: (416) 486-0706

MAILING ADDRESS:

P.O. Box 6996, Station A
Toronto, Ontario M5W 1X7
Canada
Email: inquiries@tsarbooks.com
www.tsarbooks.com

CANADIAN SALES REPRESENTATION

Head Office, Literary Press Group

Petra Morin, Sales and Marketing Director
192 Spadina Avenue, Suite 501
Toronto, Ontario M5T 2C2
Phone: (416) 483-1321
Fax: (416) 483-2510

National Accounts, Manitoba

Petra Morin
Sales and Marketing Director
501-192 Spadina Avenue
Toronto ON M5T 2C2
Phone: (416) 483-1321 x3
Fax: (416) 483-2510
Cell: (416) 347-3267
Email: pmorin@lpg.ca

Toronto, Southwestern and Northern Ontario

Kayleigh Rosien
Sales Representative
501-192 Spadina Avenue
Toronto ON M5T 2C2
Phone: (416) 483-1321 x4
Fax: (416) 483-2510
Email: krosien@lpg.ca

DISTRIBUTED IN CANADA BY

University of Toronto Press Inc.
5201 Dufferin Street
Toronto, Ontario, M3H 5T8
Phone: 1-800-565-9523 or (416) 667-7791
Fax: 1-800-221-9985 or (416) 667-7832
Email: utpbooks@utpress.utoronto.ca

ORDERS FROM INDIVIDUALS

Credit card orders may be phoned in to (416) 483-7191.
Send all other orders to the mailing address above.
Prepayment required by cheque, money order,
VISA, or Mastercard.

British Columbia, Alberta, and Saskatchewan

Nadine Boyd
Sales Representative
274 East 5th Street
North Vancouver, BC V7L 1L7
Phone: (778) 338-4745
Fax: (778) 338-4746
Cell: (604) 329-6241
Email: nboyd@lpg.ca

Eastern Ontario, Quebec and the Maritimes

Jacques Filippi
Sales Representative
Eastern Canada
117, rue Dumouchel
Châteauguay QC J6J 3E8
Phone/Fax: (450) 716-1321
Cell: (514) 433-8533
Email: jfilippi@lpg.ca

Manitoba, Saskatchewan, the Lakehead, and Libraries

Lisa Pearce
Sales Representative
566 Montrose Street
Winnipeg, MB R3M 3N1
Phone: (204) 489-4409
Fax: (204) 487-4036
Email: lpearce@lpg.ca

DISTRIBUTED IN THE US BY

Small Press Distribution, Inc. (selected titles)
1341 Seventh Street
Berkeley, CA 94710
Phone: (510) 524-1668
Toll Free: 1-800-869-7553
Fax: (510) 524-0852

The following shipping charges will apply:
Canadian orders: \$4.00 for first book, \$1.50 for each
additional; US and overseas orders: US \$4.00 for first
book, US \$1.50 for each additional.

TSAR Publications is devoted to publishing and promoting "new" Canadian writing.
We consider for publication writers of any origin whose work in some way is inspired by the diversity
of our world (specifically Canada) and the interaction and sharing of cultures.

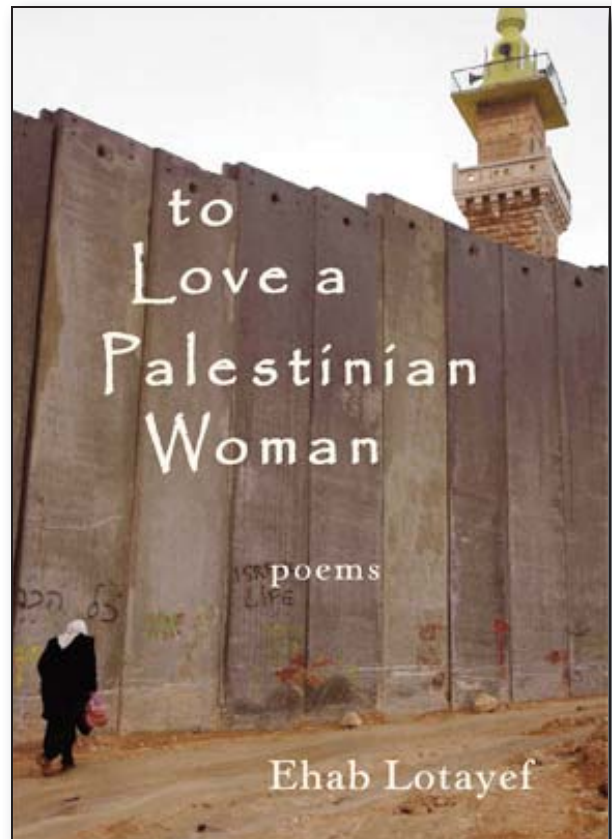
To Love a Palestinian Woman

by EHAB LOTAYEF

Inspired by the rich poetic tradition of the author's native Arab culture, *To Love a Palestinian Woman* includes works written over eight years. Richly evocative and often passionate, these poems can be described as personal and romantic, as well as public and political. While the condition in Palestine is a dominant theme, so is love. Conciliatory in tone or passionately confrontational, these poems stem from a deep humanity that cannot fail to engage the reader.

“an expression of the struggle against injustices, near and far, fully connected and fully involved.”

—Diaspora Dialogues



Excerpt from *Rachel*

*When facing fear,
the fear that makes men crack inside,
the fear that kills us every day
—and we are far—
a thousand times*

You stood your ground . . .

*till fear burned out and disappeared
and you prevailed*

*Stretch out your hand
and pull us out of this despair
Show us the path
and tell us how you dared to dare*

*You conquered fear,
the fear that made men crack inside,
and wrote your name, boldly,
into the book of life*



EHAB LOTAYEF was born in Cairo and moved to Montreal in 1989. He writes in English, classical Arabic and colloquial Egyptian Arabic. Besides writing poetry, he is also a photographer, Juno Award-nominated songwriter, and playwright. His play *Crossing Gibraltar* was produced in 2005 by CBC Radio. A fervent activist for the end of conflict in Gaza and the Middle East, Ehab makes frequent trips to Palestine, and recently organized the Gaza Freedom March in Montreal. Ehab works as an Information Engineer at McGill University.

POETRY

978-1-894770-55-2

\$17.95, Paper
5.75" x 8.75"

96 pages

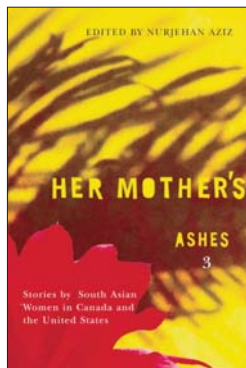
March 2010

PROMOTION

Readings in Montreal,
Ottawa and Toronto

TSAR Publications NOTABLE TITLES

Fiction / 978-1-894770-54-5 / \$24.95

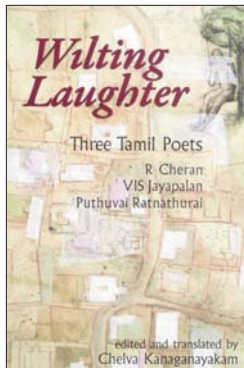


Her Mother's Ashes 3
ed. Nurjehan Aziz

Evocative fiction that provides illuminating—and often troubling—insights into the North American life of the South Asian

— WORLD
LITERATURE
TODAY

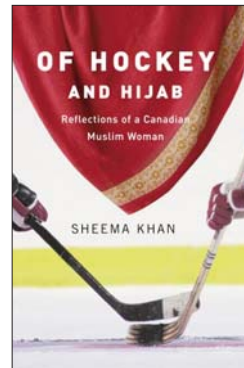
Poetry / 978-1-894770-59-0 / \$28.95



Wilting Laughter
Three Tamil Poets
trans. Chelva Kanaganayakam

This collection brings together poems by three internationally known Tamil poets:
R Cheran,
VIS Jayapalan,
and Puthuvai
Ratnathurai

Essays / 978-1-894770-56-9 / \$25.95

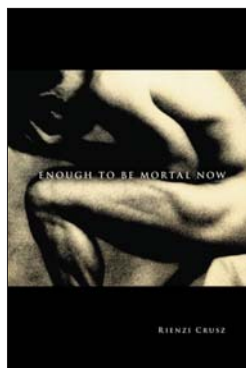


Of Hockey and Hijab
Sheema Khan

provocative, intelligent, and—given the thorny nature of the issues explored—surprisingly accessible.

— QUILL
AND QUIRE

Poetry / 978-1-894770-60-6 / \$17.95

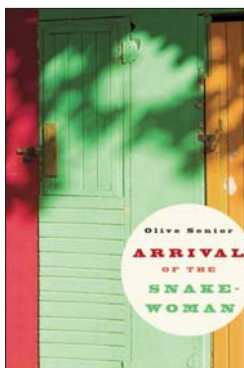


Enough to be Mortal Now
Rienzi Cruz

Arguably the best living Sri Lankan poet in English.

— WORLD
LITERATURE
TODAY

Fiction / 978-1-894770-53-8 / \$20.95

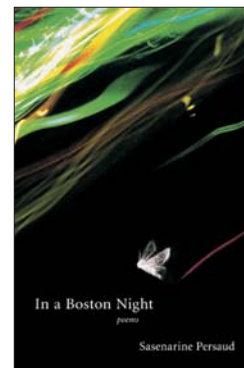


Arrival of the Snake Woman
Olive Senior

one of the most accomplished writers of short fiction and . . . one of the Caribbean's finest creative minds.

— CARRIBEAN
WEEK

Poetry / 978-1-894770-49-1 / \$16.95



In a Boston Night
Sasenarine Persaud

A fine, multilayered collection of poems by an important and accomplished contemporary poet.

Fiction / 978-1-894770-46-0 / \$18.95

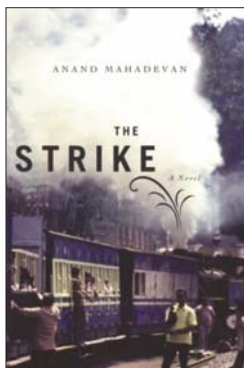


Shopping for Sabzi
Nitin Deckha

Rich in sarcasm and dryly humorous, Deckha offers a series of relatively light hearted glimpses into the middle-class struggle for personal fulfillment.

— FAST
FORWARD
WEEKLY

Fiction / 978-1-894770-30-9 / \$18.95



The Strike
Anand Mahadevan

Mahadevan engages all the reader's senses with writing that is vivid and exotic, very often erotic, and touched throughout with gentle humour.

— GAIL
ANDERSON-
DARGATZ

Fiction / 978-1-894770-47-7 / \$20.95



The Fourth Canvas
Rana Bose

Complex characters, a wide-spanning time period, and historical fact mixed with brilliant fiction

— CARP(E)
LIBRIS



Canada Council
for the Arts
Conseil des Arts
du Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

Canada